

TRAFIC



aanvulling bij autohandleiding



Welkom aan boord van uw auto

Deze aanvullende gebruikershandleiding geeft informatie over versies met **EENVOUDIGE TOEGANG**.

De informatie in dit document **annuleert** en/of **vervangt** en/of **vult** de informatie in de basic instructieboekje aan.

De volgende symbolen kunnen u helpen:

→ verwijst overal in de handleiding naar een overgang naar een pagina.



dit duidt overal in het instructieboekje op een risico, een gevaar of een veiligheidsadvies.

Dit boekje is tot stand gekomen aan de hand van de technische gegevens die op het moment van samenstelling van dit boekje bekend waren. **In de gids "Hoofdpunten" staan alle mogelijke uitrustingen (standaard of optioneel) van dit model beschreven, de aanwezigheid ervan in de auto is afhankelijk van de uitvoering, de gekozen opties en het land van aflevering.**

Dit document kan ook informatie bevatten over uitrustingen die pas op een later tijdstip zullen worden toegepast.

De schema's in de gebruikershandleiding zijn voorzien van voorbeelden.

Wij wensen u een goede reis in uw auto.

Vertaald uit het Frans. Gehele of gedeeltelijke nadruk of vertaling is verboden zonder schriftelijke toestemming van de constructeur van de auto.

INHOUD

Trafic aanvullende gebruikershandleiding	3
Introductie.....	3
Verwijderen/terugplaatsen van de banken rij drie	4
Toegang.....	5
Een rolstoelgebruiker in het voertuig vastzetten	7
Onderhoud	13
Technische gegevens	14
ONDERDELEN EN REPARATIES.....	15

INTRODUCTIE



1 Opbergzak

2 Oprijplaten

VERWIJDEREN/TERUGPLAATSEN VAN DE BANKEN RIJ DRIE

1

Algemeen



Volgens de richtlijn van 29-12-2020 maakt de ombouw van dit voertuig de installatie van een rolstoel voor **persoonlijk gebruik** mogelijk.



Voordat u een rolstoel installeert, is het noodzakelijk om de bank **1** te verwijderen. Raadpleeg de gebruikershandleiding van het voertuig.

TOEGANG

Oprijplaten

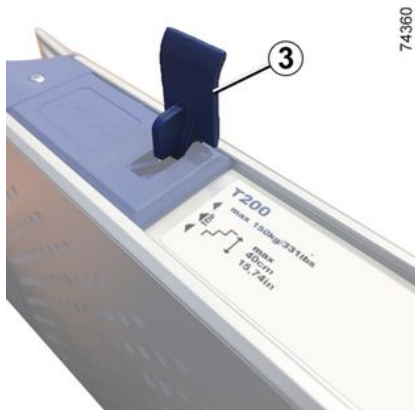
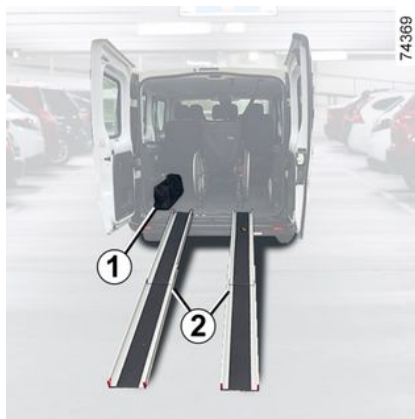


Om elk risico op letsel bij het hanteren van de oprijplaten te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat er niemand in de buurt is.



Voor correcte implementatie van de oprijplaten, raden we u aan om op een vlakke ondergrond te parkeren en ervoor te zorgen dat er voldoende ruimte achter de auto is (geen stoep, lantaarnpaal, enz.).

Activering



1. Terwijl de auto stilstaat, de parkeerrem is aangetrokken en de achterdeuren zijn geopend, verwijdert u de oprijplaten **2** uit de zak **1**.
2. Afhankelijk van de uitrusting, ontgrendelt u de vergrendelingen **3** en zet u de oprijplaten uit, waarna u de vergrendelingen vergrendelt.
3. Zorg ervoor dat de oprijplaten in een aangewezen gebied staan, evenwijdig aan elkaar en met een afstand die geschikt is voor de apparatuur (rolstoel).



De oprijplaten moeten op een gestabiliseerde en harde ondergrond worden geplaatst. Controleer of ze correct zijn geplaatst.



Let op het maximaal toegestane gewicht en raadpleeg de aanduidingen voor maximale belading op de oprijplaten.

TOEGANG

1



Schakel een elektrische rolstoel niet opnieuw uit als deze eenmaal op een oprijplaat is geplaatst, omdat hierdoor de oprijplaten kunnen bewegen. In het geval dat een elektrische rolstoel stopt terwijl hij een oprijplaat oprijdt, rijdt u achteruit en gaat u vervolgens weer de hele oprijplaat op.

Opvouwen

Klap elke oprijplaat afzonderlijk in. Vergrendel, afhankelijk van de uitrusting, de vergrendeling en bewaar vervolgens de oprijplaten in de tas **1** en bevestig de tas aan de scharnieren **4**.



74359

Raadpleeg de gebruikershandleiding van de apparatuur voor meer informatie.



Laat de oprijplaten niet in de auto rondslingeren. Dit is gevaarlijk **als u plotseling moet remmen**. Zorg ervoor dat u de oprijplaten na gebruik weer in hun opbergtas plaatst. **Verwondingsgevaar**

EEN ROLSTOELGEBRUIKER IN HET VOERTUIG VASTZETTEN

Veiligheidsinstructies



Gebruik een rolstoel met een constructie die voldoet aan de vereisten van het relevante deel van de norm ISO 7176-19 : 2008, dat wil zeggen een rolstoel die is goedgekeurd voor wegtransport.



Houd er voor uw eigen veiligheid rekening mee dat elk personenvervoer dat niet in overeenstemming is met de installatie-instructies in dit instructieboekje (onjuiste plaatsing van de rolstoel, verboden gebruik van stoelen, enz.) het risico met zich mee brengt van extra gevaren in het geval van een ongeval.



De schouderriem is enkel bedoeld voor het vastmaken van een passagier met een gewicht van minimaal 22 kg. Voor passagiers die minder wegen, moet een voor een kind geschikt systeem worden gebruikt. Gebruik de veiligheidsgordel niet om de rolstoel vast te zetten.



De rolstoel moet worden vastgezet voor u de inzittende vastmaakt.



Breng geen wijzigingen in de uitrusting aan.



Zorg ervoor dat de verankeringsriemen overeenkomstig de aanbevolen bevestigingshoeken zijn aangebracht. Het is ook noodzakelijk om ervoor te zorgen dat er voldoende ruimte is voor de rolstoel.



Vergrendel de remmen van de rolstoel niet voordat u de installatie is voltooid.

EEN ROLSTOELGEBRUIKER IN HET VOERTUIG VASTZETTEN

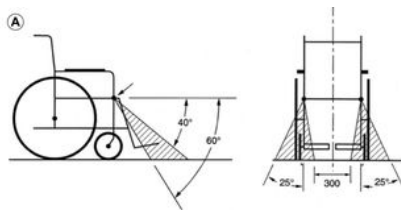
1

- Installeer een rolstoel alleen als deze naar voren is gericht.
- De onderdelen van het bevestigingssysteem voor de rolstoel/persoon, inclusief de verankeringen, moeten worden vervangen als deze tijdens een botsing in gebruik waren.
- Het bevestigingssysteem voor de rolstoel/persoon kan slechts voor één rolstoel en één persoon worden gebruikt.
- De eventuele extra rolstoeluitrusting moet tijdens het transport aan de rolstoel worden bevestigd of van de rolstoel verwijderd en in de auto bevestigd, zodat deze niet vrij kunnen bewegen en om bij een botsing geen schade aan de inzittenden van de auto te veroorzaken.

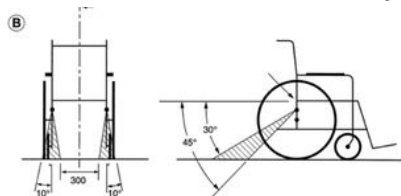
Positionering

Rolstoelbanden

Aan de voorkant moet de ruimte tussen de riemen minimaal 30 centimeter zijn en ongeveer 25° aan elke kant van de stoel, zoals weergegeven in afbeelding **A**. De hoek van de riemen moet tussen 40 en 60° zijn.



Aan de achterkant moet de ruimte tussen de riemen minimaal 30 centimeter zijn en ongeveer 5 tot 10° aan elke kant van de stoel, zoals weergegeven in afbeelding **B**. De hoek van de riemen moet tussen 30 en 45° zijn.



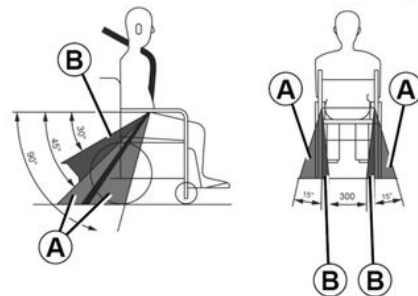
Let op: de installatie van de riemen moet symmetrisch zijn ten opzichte van de rolstoel.

Veiligheidsgordel van de inzittende

- De bekkenband van de veiligheidsgordel moet in de laagste positie voor het bekken worden gebruikt om het skelet van de persoon te ondersteunen en de kruising tussen de bekkenband en de schouder moet dichtbij de heup

van de passagier worden geplaatst.

- De hoek van de bekkenband moet tussen 45° en 75° horizontaal of 30° tot 45° horizontaal liggen, zoals weergegeven in het schema:



A. Voorkeursgebied.

B. Optioneel gebied.

EEN ROLSTOELGEBRUIKER IN HET VOERTUIG VASTZETTEN

- De veiligheidsgordels mogen niet van het lichaam worden gescheiden door de armleuningen of de wielen van de rolstoel.
- De veiligheidsgordels van de inzittenden moeten zo stevig mogelijk worden afgesteld en toch comfortabel zitten.



Er mogen geen riemen worden gebruikt die gedraaid zijn.

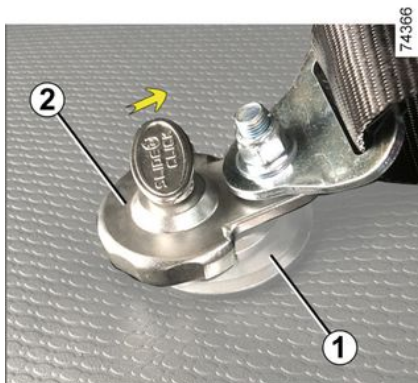
EEN ROLSTOELGEBRUIKER IN HET VOERTUIG VASTZETTEN

1

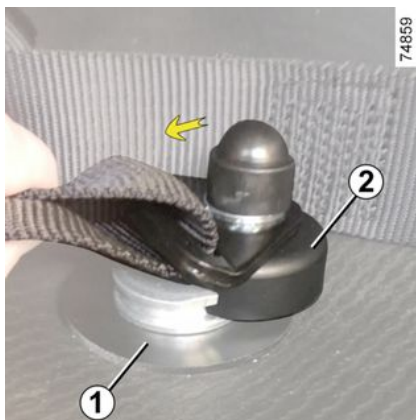
Vastsjorren van de rolstoel

1. Schuif het oogje **2** van opzij op de basis **1**. Draai vervolgens de veiligheidsgordel in de richting van de rolstoel.

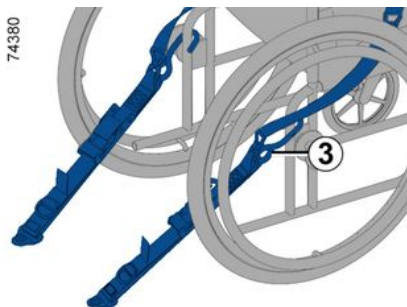
Afhankelijk van de uitrusting:



of



2. Bevestig de haak **3** aan de rolstoel.



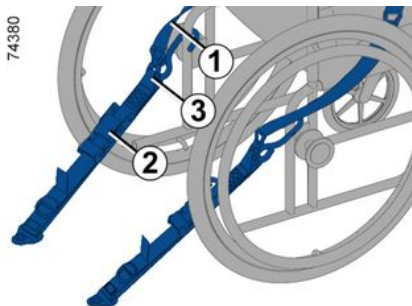
3. Herhaal deze handeling op de andere drie veiligheidsgordels;
4. stel de vier gordels op de rolstoel af en vergrendel de versteller door deze naar beneden te duwen;
5. vergrendel de rolstoelremmen.

EEN ROLSTOELGEBRUIKER IN HET VOERTUIG VASTZETTEN

De veiligheidsgordel van de inzittende aanbrengen

1. Bevestig de linker heupgordel **1** aan de linker achterriem **2**.

Afhankelijk van de uitrusting: bevestig deze aan de stekker **3** of klik deze vast **4**.



2. Herhaal de handeling tussen de rechter heupgordel en de riem rechtsachter;
3. klem de riemen aan elkaar en pas ze vervolgens aan de persoon aan;
4. verwijder de schoudergordel **5** uit de houder **6** rechtsboven.



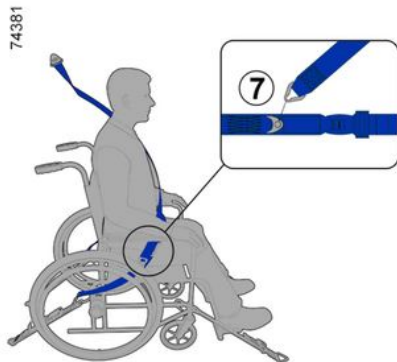
5. Plaats de schoudergordel op de borst van de inzittende en bevestig deze aan de heupgordel.

Of

EEN ROLSTOELGEBRUIKER IN HET VOERTUIG VASTZETTEN

1

Afhankelijk van de uitrusting, bevestig deze aan de stekker **7** of klik deze vast **8**.



of



6. Pas de hoogte van de schoudergordel aan zodat deze op de schouder van de inzittende rust.



3. Maak de rolstoel los;
4. verwijder de oogjes van de basis;
5. bewaar de veiligheidsgordel in de houder.

Verwijderen

1. Maak de schouder- en heupgordels los;
2. ontgrendel de rolstoelbanden door de bovenste gedeelten **9** los te maken.



De uitrusting moet op de daarvoor bestemde plaats worden opgeborgen.

ONDERHOUD

Oprijplaten

- De oprijplaten kunnen worden afgespoeld met stromend water, bijvoorbeeld met een waterstraal of iets dergelijks, met een vochtige doek, spons of zachte borstel en reinigingsmiddel.
- De glijrails van de oprijplaten moeten indien nodig met een droge doek worden gedroogd.

Banden en riemen

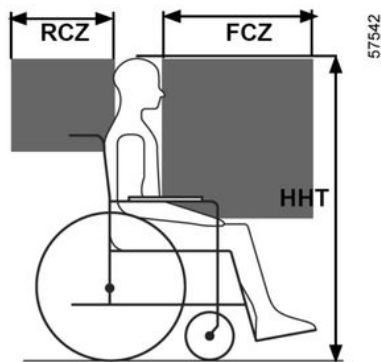
Houd de veiligheidsgordels altijd schoon. Laat ze niet op de grond rondslingeren en bewaar ze in de tas.

- Alle systemen en componenten moeten regelmatig worden geïnspecteerd, vastgedraaid, gereinigd en onderhouden.
- Reinig de bandjes regelmatig met milde zeep en water. Trek na het reinigen de veiligheidsgordels volledig uit totdat ze helemaal droog zijn.
- Om vervuiling van de banden te voorkomen, moet u ze uit de buurt houden van poetsmiddelen, oliën en andere chemicaliën (vooral azijn).
- Gerafelde, besmette of beschadigde banden moeten onmiddellijk worden vervangen.

- Systemen of componenten die betrokken zijn geweest bij een auto-ongeluk, met ontbrekende onderdelen, overmatige schade of slijtage, moeten worden vervangen.

1 Informatie over de auto

Vrije ruimte



Het is essentieel om vrije ruimte voor, achter en boven het hoofd van de persoon in de rolstoel te laten:

- Het achterste grijze gebied (RCZ) wordt gemeten vanaf het punt dat het verst verwijderd is van het hoofd van de inzittende. Dit is ongeveer 400 mm;
- Het voorste grijze gebied (FCZ) wordt gemeten vanaf het punt dat het verst naar voren is verwijderd van het hoofd van de inzittende en

moet ten minste 650 mm zijn met behulp van een veiligheidsgordel met driepuntsbevestiging, zoals de schouderriem die in dit voertuig wordt geleverd;

- Het hoogtebereik voor het hoofd in zittende positie (HHT) gaat van ongeveer 120 cm voor een korte persoon tot ongeveer 150 cm voor een langere volwassene.

De stijve onderdelen van het voertuig die zich binnen deze gebieden bevinden, moeten worden bedekt met een bekleding die voldoet aan de eisen met betrekking tot de hardheid van materialen, zoals gespecificeerd door de FMVSS 201-norm, in de UN/ECE 21-regelgeving of UE-richtlijn 74/60.

ONDERDELEN EN REPARATIES

De originele onderdelen worden met de grootste zorg ontwikkeld en gecontroleerd. Zij voldoen dan ook aan dezelfde kwaliteitsnormen als de onderdelen die in de fabriek worden gebruikt. Door het gebruik van de originele onderdelen houdt u de prestaties van uw auto optimaal. Bovendien zijn reparaties die uitgevoerd zijn door een merkdealer met originele onderdelen gegarandeerd volgens de voorwaarden die achter op de reparatieopdracht staan.

Als er een storing optreedt, neemt u contact op met een erkende dealer.



7711418977

